

## SCHEDA TECNICA

### PURE ANTIFREEZE IAT

*Fluido refrigerante puro*

#### SPECIFICHE

CUNA NC 956-16 (I) VW G-11  
BS 6580 (GB ) FVV Heft R 443 (D) Afnor R 15/601 (F) ASTM D 3306 and 4985 SAE J 1034  
JIS K 2234 (J) KSM 2142 (K) NATO S 759 UNE 26361-88 (E) EMPA (CH) E/L 1415c (MIL Italy) CUMMINS CES 14603  
Porsche/VW/Audi/Seat/Skoda TL 774 C G11  
Mercedes DBL 7700  
FIAT 9.55523/41

#### DESCRIZIONE TECNICA

Liquido anticongelante permanente puro a base di glicole monoetilenico, specificamente progettato per circuiti di raffreddamento di motori termici di vecchia generazione che richiedono fluidi a tecnologia inorganica IAT (Inorganic Additive Technology). Questo prodotto rappresenta l'evoluzione dello studio dell'ingegneria attuale finalizzato al miglioramento delle vecchie tecnologie IAT, la chimica migliorata con l'aggiunta di particolari additivi rende estremamente protettivo e stabile il prodotto rendendolo particolarmente indicato per motori con basamenti in ghisa, ferro, acciaio e metalli ferrosi.

#### BENEFIT

- Massima protezione dei circuiti dei motori con componenti in ghisa e materiale ferroso;
- Alta capacità di dissipazione termica;
- Presenza tracciante per individuare rapidamente eventuali perdite nel circuito;
- Eccellente protezione della pompa dell'acqua e di tutte le parti in gomma;
- Massimo innalzamento ebullioscopico;
- Funzione Long Life (massima durata).

*Per ulteriori dettagli, rivolgersi all'ufficio tecnico*

## SCHEDA TECNICA

### PURE ANTIFREEZE IAT

#### Caratteristiche Tipiche\*

Proprietà	Unità	Metodo	Valori Medi
Colore	-	ASTMD3306	Turchese/blu
Aspetto	-	ASTMD3306	limpido
Densità	Kg/dm <sup>3</sup>	ASTMD3306	1,12
Ph dil 50%	-	ASTMD3306	8,9
Tempo di ebollizione	°C	ASTMD1120	197
Punto di congelamento dil 50%	°C	ASTMD1177	-38
Test di corrosione in vetro	mg/provino	ASTMD1384	pass

\*i dati sopra riportati sopra riportati si riferiscono a valori medi di produzione

% Peso glicole etilenico	Temp di congelamento °C
4	-1,3
10	-3,5
16	-6,3
20	-8
26	-12,2
30	-15,1
36	-20,1
40	-24,1
46	-31,2
50	-36,4

#### MODALITA' D'USO

Utilizzare secondo le raccomandazioni riportate nel libretto d'uso e manutenzione fornito dal produttore. Conservare il prodotto in luogo fresco e asciutto, al riparo dai raggi diretti del sole e a temperature non superiori ai 60°C.

#### SICUREZZA E AMBIENTE

Utilizzare in conformità alle raccomandazioni fornite nella Scheda di Sicurezza. Informazioni aggiuntive su MSDS

## TECHNICAL DATA SHEET

### PURE ANTIFREEZE IAT

*Pure cooling fluid*

#### SPECIFICS

CUNA NC 956-16 (I) VW G-11  
BS 6580 (GB ) FVV Heft R 443 (D) Afnor R 15/601 (F) ASTM D 3306 and 4985 SAE J 1034  
JIS K 2234 (J) KSM 2142 (K) NATO S 759 UNE 26361-88 (E) EMPA (CH) E/L 1415c (MIL Italy) CUMMINS CES 14603  
Porsche/VW/Audi/Seat/Skoda TL 774 C G11  
Mercedes DBL 7700  
FIAT 9.55523/41

#### TECHNICAL DESCRIPTION

Pure permanent antifreeze fluid based on monoethylene glycol, specifically designed for cooling circuits of older generation heat engines requiring IAT (Inorganic Additive Technology) fluids. This product represents the evolution of current engineering studies aimed at improving old IAT technologies. The improved chemistry with the addition of special additives makes the product extremely protective and stable, making it particularly suitable for engines with cast iron, iron, steel and ferrous metal crankcases.

#### BENEFIT

- Maximum protection of motor circuits with cast iron and ferrous components;
- High heat dissipation capacity;
- Tracer presence to quickly detect leaks in the circuit;
- Excellent protection of the water pump and all rubber parts;
- Maximum ebullient rise;
- Long Life function (maximum durability).

*For further details, please contact the technical department*

**PURE ANTIFREEZE IAT**

*Typical characteristics*

Properties	Unit	Method	Average values
Colour	-	ASTMD3306	Turchese/blu
Appearance	-	ASTMD3306	Limpid
Density	Kg/dm <sup>3</sup>	ASTMD3306	1,12
Ph dil 50%	-	ASTMD3306	8,9
Boiling time	°C	ASTMD1120	197
Freezing point dil 50%	°C	ASTMD1177	-38
Glass corrosion testing	mg/provino	ASTMD1384	pass

\*the above data represent the average production values.

% Weight ethylene glycol	Freezing time °C
4	-1,3
10	-3,5
16	-6,3
20	-8
26	-12,2
30	-15,1
36	-20,1
40	-24,1
46	-31,2
50	-36,4

**MODE OF USE**

Use in accordance with the recommendations in the user and maintenance manual supplied by the manufacturer. Store in a cool, dry place, protected from direct sunlight and at temperatures not exceeding 60°C (140°F).

**SAFETY AND ENVIRONMENT**

Use in accordance with the recommendations provided in the Safety Data Sheet. Additional information on MSDS.

## FICHE TECHNIQUE

### PURE ANTIFREEZE IAT

Fluide réfrigérant pur

#### SPÉCIFICATIONS

CUNA NC 956-16 (I) VW G-11  
BS 6580 (GB ) FVV Heft R 443 (D) Afnor R 15/601 (F) ASTM D 3306 and 4985 SAE J  
1034  
JIS K 2234 (J) KSM 2142 (K) NATO S 759 UNE 26361-88 (E) EMPA (CH) E/L 1415c (MIL  
Italy) CUMMINS CES 14603  
Porsche/VW/Audi/Seat/Skoda TL 774 C G11  
Mercedes DBL 7700  
FIAT 9.55523/41

#### DESCRIPTION TECHNIQUE

Liquide antigel permanent pur à base de monoéthylène glycol, spécialement conçu pour les circuits de refroidissement des moteurs thermiques d'ancienne génération nécessitant des liquides IAT (Inorganic Additive Technology). Ce produit représente l'évolution des études techniques actuelles visant à améliorer les anciennes technologies IAT. La chimie améliorée par l'ajout d'additifs spéciaux rend le produit extrêmement protecteur et stable, ce qui le rend particulièrement adapté aux moteurs à carter en fonte, en fer, en acier et en métal ferreux.

#### AVANTAGES

- Protection maximale des circuits de moteur avec des composants en fonte et en métaux ferreux ;
- Capacité élevée de dissipation de la chaleur ;
- Présence d'un traceur pour détecter rapidement les fuites dans le circuit ;
- Excellente protection de la pompe à eau et de toutes les pièces en caoutchouc ;
- Montée en puissance maximale ;
- Fonction longue durée (durabilité maximale).

*Pour plus de détails, contactez le département technique*

## FICHE TECHNIQUE

### PURE ANTIFREEZE IAT

#### Caractéristiques typiques\*

Propriété	Unité	Méthode	Valeurs moyennes
Couleur	-	ASTMD3306	Turquoise/bleu
Apparence	-	ASTMD3306	limpide
Densité	Kg/dm <sup>3</sup>	ASTMD3306	1.12
Ph. Dil 50%	-	ASTMD3306	8.9
Temps d'ébullition	°C	ASTMD1120	197
Point de congélation dil 50%	°C	ASTMD1177	-38
Essai de corrosion du verre	mg/échantillon	ASTMD1384	passer

\*les données ci-dessus se réfèrent aux valeurs moyennes de production

% Poids éthylène glycol	Température de congélation °C
4	-1,3
10	-3,5
16	-6.3
20	-8
26	-12.2
30	-15.1
36	-20,1
40	-24.1
46	-31,2
50	-36,4

#### MODE D'EMPLOI

Utiliser conformément aux recommandations indiquées dans le manuel d'utilisation et d'entretien fourni par le fabricant. Conserver le produit dans un endroit frais, sec et à l'abri des rayons directs du soleil, avec une température ne dépassant pas 60 °C.

#### SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

Utiliser conformément aux recommandations fournies dans la fiche de données de sécurité. Informations supplémentaires disponibles dans la FDS (Fiche de Données de Sécurité).